

SPIS TREŚCI

Tadeusz J. Żuchowski, <i>Profesor Konstanty Kalinowski (1935-2002)</i>	7
<i>Bibliografia publikacji prof. dr. hab. Konstantego Kalinowskiego</i> (Opracował Ryszard Piechowiak)	15
ROZPRAWY	
Maciej Gąsiorowski, <i>Rogier van der Weyden: Tryptyk „Narodzin Chrystusa”. Miasto jako reprezentacja</i>	29
Isabella Woldt, <i>Lord Shaftesbury und die Künstler</i>	99
Wiesław Rządek, <i>Reguły przekładu. „Wieczorna ulewa” Hiroshige i „Japonaiserie, pont sous la pluie” van Gogha</i>	161
Piotr Piotrowski, <i>Ciało i tożsamość. Sztuka ciała w Europie Środkowej</i>	201
Adam S. Labuda, <i>Instytut Historii Sztuki na uniwersytecie Rzeszy w Poznaniu i „budowa narodowego socjalizmu” w Kraju Warty w latach 1939-1945</i>	257
PRZEKŁADY	
Whitney Davis, <i>„Homoseksualizm”, studia gejowsko-lesbijskie i teoria „queer” w historii sztuki</i> (Przełożył Mariusz Bryl)	279
Jonathan Flatley, <i>Dawanie twarzy: upublicznianie i polityka prozopopei Andy’ego Warhola</i> (Przełożyli: Tomasz Basiuk i Bartosz Żurawiecki)	313
Douglas Crimp, <i>Za-wartość twarzy: „Blow Job” Andy’ego Warhola</i> (Przełożyli: Tomasz Basiuk i Bartosz Żurawiecki)	339
Douglas Crimp, <i>Co za wstyd, Mario Montezie!</i> (Przełożyli: Tomasz Basiuk i Bartosz Żurawiecki)	353
OMÓWIENIA I RECENZJE	
Paweł Leszkowicz, <i>Ocenzurowane studium nad cenzurą. Historia zwycięzców. Zwycięstwo kontekstu</i> (Richard Meyer, <i>Outlaw Representation. Censorship and Homosexuality in Twentieth-Century American Art</i> , Oxford University Press, New York, 2002)	367

CONTENTS

Tadeusz J. Żuchowski, <i>Professor Konstanty Kalinowski (1935-2002)</i>	7
<i>Bibliography of Works of Professor Konstanty Kalinowski</i> (Compiled by Ryszard Piechowiak)	15

ARTICLES

Maciej Gąsiorowski, <i>Rogier van der Weyden, "Christ's nativity" triptych. The city as representation</i>	29
Isabella Woldt, <i>Lord Shaftesbury and the Artist</i>	99
Wiesław Rządek, <i>Rules of translation. Hiroshige's "Evening torrent" and van Gogh's "Japonaiserie, pont sous la pluie"</i>	161
Piotr Piotrowski, <i>Body and identity. The body art in Central Europe</i>	201
Adam S. Labuda, <i>Institute of art history at the Reichsuniversität in Poznań and "Building National Socialism" in the Wartheland region, 1939-1945</i>	257

TRANSLATIONS

Whitney Davis, <i>"Homosexuality", the gay and lesbian studies and the theory of "queer" in art history</i> (Translated by Mariusz Bryl)	279
Jonathan Flatley, <i>Giving face: making faces public and politics of prosopope of Andy Warhol</i> (Translated by Tomasz Basiuk and Bartosz Żurawiecki)	313
Douglas Crimp, <i>Contents of a Face. Andy Warhol's "Blow Job"</i> (Translated by Tomasz Basiuk and Bartosz Żurawiecki)	339
Douglas Crimp, <i>What a shame, Mario Montez!</i> (Translated by Tomasz Basiuk and Bartosz Żurawiecki)	353

REVIEWS

Paweł Leszkowicz, <i>A censured study on censorship. The history of victors. The victory of context</i> (Richard Meyer, <i>Outlaw Representation. Censorship and Homosexuality in Twentieth-Century American Art</i> , Oxford University Press, New York, 2002)	367
---	-----